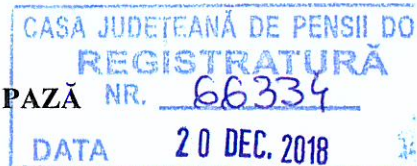


ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII DE PAZĂ
NR. 21854/25.04.2018



1. Baza legală

1.1. Prezentul Act Adițional se încheie în baza prevederilor Legii nr. 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor și protecția persoanelor, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Hotărârii de Guvern 301 din 11/04/2012 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor și protecția persoanelor.

2. Părțile contractante:

2.1. **ARD RL. SECURITY S.R.L.**, cu sediul în Craiova, str. Ștefan Cel Mare, nr. 81, jud. Dolj, Număr de Înmatriculare în Registrul Comerțului: J16/1911/2015, Cod Unic de Înregistrare 35263441, având cod IBAN [redacted], deschis la Trezoreria Craiova, reprezentată legal prin Administrator **Ene Cornel Daniel**, în calitate de Prestator, pe de-o parte,

și

2.2. **CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ**, cu sediul în Craiova, str. Mihail Kogalniceanu, nr. 14, județ Dolj, Cod Fiscal 13604360, având cont Trezorerie [redacted], deschis la Trezoreria Craiova, reprezentată legal prin Director Executiv Dna. Daniela Licu, în calitate de **Beneficiar**, pe de altă parte.

Am încheiat prezentul Act Adițional la Contractul de Prestări Servicii nr. 21854/25.04.2018 în următoarele condiții asupra cărora am convenit:

3. Obiectul:

3.1. Conform Art. III din Contractul de Prestări Servicii nr. 21854/25.04.2018 părțile convin să prelungească durata de valabilitate a Contractului de prestări servicii nr. 21854/25.04.2018 **până la data de 30.04.2019**.

4. Alte clauze:

4.1. Prezentul Act Adițional intră în vigoare la data de 01.01.2019 și își menține efectele pe toată perioada derulării contractului.

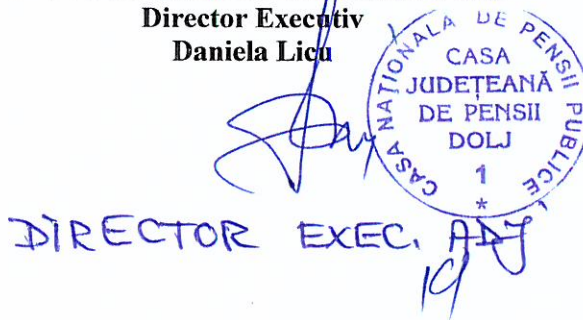
4.2. Celelalte prevederi ale Contractului de prestări servicii nr. 21854/25.04.2018, rămân neschimbate.

Prezentul Act Adițional a fost semnat azi 20-12-2018 în 2 (două) exemplare originale, câte 1 (un) exemplar pentru fiecare parte contractantă, ambele având aceeași valoare juridică.

PRESTATOR,
ARD RL. SECURITY S.R.L
Administrator
Ene Cornel Daniel



BENEFICIAR,
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ
Director Executiv
Daniela Licu



VIZAT JURIDIC

PRESTATOR

Pagină 1 din 1

BENEFICIAR





CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
Nr. 43/18.04.2019

Intre:

SC ARD RL. SECURITY S.R.L., cu sediul în Craiova, str. Ștefan Cel Mare, nr. 81, jud. Dolj, Număr de Înmatriculare în Registrul Comerțului: J16/1911/2015, Cod Unic de Înregistrare 35263441, având cod ~~XXXXXXXXXXXX~~, deschis la Trezoreria Craiova, reprezentată legal prin Administrator **Ene Cornel Daniel**, în calitate de Prestator,

Și

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ – persoana juridica, denumita in continuare „Beneficiar”, cu sediul social in Municipiul Craiova, str. M. Kogălniceanu, nr. 14, jud. Dolj, având cod fiscal **13604360**, cont trezorerie ~~XXXXXXXXXXXX~~ Trezoreria Craiova, reprezentata de catre d-na **DANIELA LICU**, având funcția de **Director Executiv**, în calitate de **beneficiar**,

s-a convenit și s-a semnat fără rezervă următorul contract de prestări servicii.

ART. I . DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

1. **„Obiectiv (locație)”** înseamnă spațiul deținut și delimitat de către Beneficiar sau orice alt spațiu, așa cum va fi indicat de către Beneficiar Prestatorului prin prezentul contract. Modificarea sau completarea de locații nu poate fi făcută decât prin act adițional și prin modificarea Planului de paza.
2. **„Plan de pază”** reprezintă documentul operativ întocmit de Beneficiar în colaborare cu Prestatorul, cu respectarea cerințelor Legii 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor și valorilor și protecția persoanelor și a precizărilor Inspectoratului General al Poliției Române, și avizat de către organele de politie competente teritorial. Planul de pază constituie anexă la prezentul contract din momentul avizării lui de către organele de politie și conținutul lui este obligatoriu pentru Părți (Anexa nr.1).
3. **„Personal de pază”** înseamnă prepusul Prestatorului (șef obiectiv, agent de pază, dispecer, șef tură, șef schimb, șef echipă) care are ca sarcini asigurarea pazei, intervenției la Locația Beneficiarului din dispeceratul local.
4. **„Șef tură”** înseamnă prepusul Prestatorului care are ca sarcini coordonarea activității personalului de pază pe un schimb.
5. **„Șef de obiectiv”** înseamnă prepusul Prestatorului care are ca sarcini coordonarea activității personalului de pază la un obiectiv sau grup de obiective.
6. **„Servicii de pază”** înseamnă totalitatea activităților pe care le desfășoară personalul de pază aparținând Prestatorului la locația aparținând Beneficiarului în conformitate cu prevederile cuprinse în Planul de pază și în prezentul contract.
7. **„Post de pază”** reprezintă locul, zona sau direcția din obiectiv în care un agent pază sau mai mulți, execută serviciul în baza unui consemn general și a unuia

particular, înscrise în planul de pază. Postul de pază trebuie să fie delimitat clar sub aspectul responsabilităților și să fie dotat potrivit acestora, pentru ca, personalul de pază să poată îndeplini sarcinile ce-i revin în condiții normale de lucru.

8. "Pagubă" – înseamnă orice pierdere sau daună suferită de către Beneficiar, ivită sau cauzată prin neglijența, nerespectarea sarcinilor sau alte acțiuni nejuste sau omisiune (inclusiv orice acțiune nejustă intenționată sau omisiune și orice încălcare a oricărui termen al acestui contract), de către Prestator, angajații săi sau personalul de pază pe parcursul executării obligațiilor sale potrivit acestui contract în locația care face obiectul contractului. Paguba trebuie să fie certă, stabilită și acceptată de Părți.

9. „Riscuri neacoperite” sunt considerate următoarele acte:

a) *Act terorist* înseamnă și se referă la orice act, inclusiv, fără a se limita la, folosirea forței sau a violenței și/sau amenințarea cu folosirea acestora, venită din partea unei persoane sau unui/unor grup(uri) de persoane, dacă acestea acționează în numele ori în legătură cu organizații sau guverne, săvârșite în scopuri politice, religioase, ideologice sau scopuri similare, inclusiv cu intenția de a influența orice guvern și/sau de a crea o stare de panică asupra opiniei publice;

b) *Contaminare biologică sau chimică* înseamnă contaminarea, otrăvirea sau împiedicarea și/sau limitarea folosinței unor bunuri datorită efectelor produse de substanțele biologice sau chimice.

c) *Virus informatic* înseamnă și se referă la o serie de instrucțiuni și coduri deformatoare, periculoase sau neautorizate, inclusiv o serie de instrucțiuni sau coduri introduse cu rea-voință, în mod programat sau în alt mod, ce se propagă în sistemul unui calculator sau într-o rețea de orice natură.

d) *Date în format electronic* înseamnă și se referă la fapte, concepte și informații transformate într-un format ce poate fi utilizat pentru comunicații, interpretare sau procesate prin intermediul echipamentelor electronice și electromecanice de procesare a datelor sau prin intermediul echipamentelor controlate electronic și includ programe și alte tipuri de instrucțiuni codificate pentru procesarea și manipularea datelor, sau pentru direcționarea și operarea unor astfel de echipamente.

e) *Risc nuclear* înseamnă și se referă la radiații ionizante sau contaminarea radioactivă datorată combustibilului nuclear sau deșeurilor nucleare ori aprinderii combustibilului nuclear, explozibilului radioactiv sau altor proprietăți cu grad de risc ale unui ansamblu nuclear sau component nuclear al acestuia.

f) *Intențiile Beneficiarului*, în legătură cu: prejudiciile cu caracter punitiv, întreruperile de activitate, beneficiul nerealizat, pierdere a contractelor cu clienții, a veniturilor sau a economiilor anticipate, ori alte prejudicii indirecte sau consecutive suferite de către Beneficiar, dacă cele enumerate nu sunt din vina Prestatorului.

10. Clauzele prezentului contract, în cazul unor neînțelegeri cu privire la sensul unora dintre ele, vor fi interpretate în conformitate cu prevederile legii române.

ART.II OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1. Obiectul** acestui contract îl reprezintă asigurarea securității în condițiile prevederilor Legii 333/2003, a HG 1010/2004, a prezentului contract, a Planului de pază și a oricăror prevederi legale, a obiectivului **CASA**

2. Pentru acoperirea pagubelor Prestatorul dispune de polița de asigurare Seria G Nr. 000120265 care are limita rãspunderii pe fiecare eveniment dar limitata pana la 400.000 la pagubele materiale si este valabila pana la data de 16.12.2018, prestatorul avand obligatia sa o prelungeasca.

3. Eventualele pagube produse de Prestator vor fi constatate de o comisie mixtã a Pãrților din contract și în prezența organelor competente pentru a putea fi despãgubiți de asigurator.

ART.VII OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

1. PRESTATORUL

1.1 Va efectua în mod gratuit pentru Beneficiar, un audit de securitate la obiectivul care face obiectul prezentului Contract și va propune acestuia cel mai eficient sistem de securitate pornind de la specificul obiectivului.

1.2 Participã la întocmirea, împreunã cu Beneficiarul, a Planului de pazã al obiectivului și, la solicitarea Beneficiarului, asigurã predarea lui pentru avizare la organele de poliție competente teritorial.

1.3 Va executa serviciile de pazã numai cu personal calificat și atestat în condițiile Legii 333/2003, dotat și echipat în conformitate cu nevoile reale, specifice fiecãrui post în parte.

1.4 Va executa pe toatã durata contractului serviciile prevãzute în prezentul Contract, cu numãrul de agenți stabiliți și în conformitate cu Planul de pazã al obiectivului.

1.5 Va asigura Beneficiarului flexibilitatea numãrului de agenți în plus sau minus, în funcție de solicitarea acestuia în scris și cu încheierea unor acte adiționale la contract.

1.6 Modificarile având ca obiect numãrul de posturi, dispunerea acestora sau consemnele vor fi menționate și în Planul de pazã, ce va fi modificat corespunzator.

1.7 Modificarea structurii personalului de pazã se va face numai cu acordul scris al reprezentantului autorizat al Beneficiarului.

1.8 Va asigura agenților de pazã echipamentul de lucru și protecție necesar avizat de cãtre organele de politie, în conformitate cu planul de paza și prevederile Legii securității și sãnãtãții în muncã.

1.9 Va asigura instruirea permanentã a agenților de pazã, în conformitate cu prevederile legale, cu specificul activitãții ce urmeazã sã o desfășoare în obiectiv și a planurilor proprii de pregãtire.

1.10 Va respecta prin personalul de pazã care lucreazã în fiecare obiectiv în parte prevederile Regulamentului Intern al Beneficiarului. Dovada luãrii la cunoștințã, de catre Prestator, a dispozițiilor Regulamentului Intern al Beneficiarului se face prin semnarea Extrasului din Regulamentul Intern al Beneficiarului de cãtre reprezentantul autorizat al Prestatorului și de cãtre fiecare agent al Prestatorului care presteazã servicii pentru Beneficiar în baza prezentului Contract. În cazul în care prin reglementãri sau dispoziții interne ale Beneficiarului se încalcã prevederi ale planului de pazã sau dispoziții legale imperative, acestea din urma vor prevala.

1.11 Va garanta pãstrarea de cãtre prepușii sãi, a confidențialitãții activitãților Beneficiarului, in caz contrar va suporta eventualele prejudicii aduse acestuia, ce vor fi stabilite pe cale amiabila sau dupa caz, de catre instantele de judecata.

1.12 Va controla modul în care personalul din dispozitivul de pază execută serviciul și va lua măsuri de remediere a neajunsurilor constatate.

1.13 Va anunța în mod operativ orice eveniment produs în interiorul obiectivului.

1.14 Va lua măsuri de remediere a neajunsurilor constatate de Beneficiar. La cererea Beneficiarului, aceste măsuri vor fi comunicate imediat în scris.

1.15 Va întocmi un raport referitor la activitatea desfășurată, raport care va conține evenimentele/incidentele constatate pe parcursul desfășurării controalelor în obiectiv și va face recomandări, cu privire la securitatea Locației. Prestatorul va aduce la cunoștința Beneficiarului, în scris, subliniind caracterul urgent al luării măsurilor, orice situație ce poate constitui o amenințare la securitatea Beneficiarului.

1.16 Va respecta prevederile Convenției de securitate și sănătate în muncă și situații de urgență încheiată între părți, care este anexă la prezentul contract.

1.17 Va despăgubi pe Beneficiar pentru orice pagubă dovedită, suferită de către Beneficiar, cauzată în mod direct de neglijența, incorectitudinea, omisiunea, necinstea sau complicitatea prepusilor Prestatorului, cu excepția cazului în care paguba se datorează unui risc neacoperit.

2. BENEFICIARUL

2.1 Va plăti integral la termenul prevăzut la Art.V contravaloarea serviciilor prestate.

2.2 Va asigura Prestatorului toate condițiile pentru ca reprezentanții săi să efectueze auditul de securitate la obiectiv înainte de instalarea dispozitivului de pază și să stabilească de comun acord sistemul de pază cel mai potrivit și eficient.

2.3 Va coordona activitatea pentru elaborarea Planului de pază la obiectiv și va organiza activitatea pentru depunerea acestuia la organul de poliție competent teritorial, în vederea avizării.

2.4 Va asigura toate amenajările tehnice și condițiile necesare desfășurării în condițiuni corespunzătoare a serviciului de pază - adăpostirea personalului de pază, păstrarea documentelor operative în siguranță, echipamente de încălzire, sursă de energie electrică pentru iluminat și încărcarea acumulatorilor, sursă de apă, acces la grupul sanitar, iluminat perimetral și zonal eficient.

2.5 Va numi o persoană autorizată care să asigure permanent relațiile contractuale cu Prestatorul și toate celelalte relații informaționale necesare desfășurării cu eficiență a activităților de pază.

2.6 Va instrui personalul propriu privitor la cunoașterea prevederilor Planului de pază, a procedurilor de acces stabilite și a celor de armare și dezarmare a sistemelor tehnice antiefracție din obiectiv și va pretinde ca acestea să fie respectate fără excepții.

2.7 Va răspunde pentru faptele angajaților săi dacă acestea sunt de natură să împiedice sau să influențeze negativ îndeplinirea obligațiilor de serviciu de către personalul Prestatorului caz în care Prestatorul nu va fi responsabil pentru orice pierdere cauzată Beneficiarului.

2.8 Va comunica Prestatorului modificările relevante aduse structurii locațiilor, activităților și amenajărilor interioare și exterioare aflate în incinta acestora. În termen de 48 de ore de la data primirii comunicării, părțile se vor întâlni și vor stabili dacă și măsura în care aceste modificări pot afecta funcționarea optimă a sistemului de securitate și vor elabora, în același termen, un plan de soluții care să permită asigurarea pazei în noile condiții.

2.9 Va analiza împreună cu Prestatorul orice eveniment produs ce prezintă o amenințare reală pentru siguranța persoanelor sau pentru integritatea bunurilor

aflăte în incinta obiectivului. Va asigura, în cel mai scurt timp posibil, prezența unui reprezentant al său, în cazul producerii unor evenimente la obiectiv.

2.10 Va semnala imediat Prestatorului orice deficiență constatată, pentru luarea măsurilor de remediere de urgență a acestora.

2.11 Va desemna persoanele cu drept de control asupra modului de îndeplinire a obligațiilor de serviciu de către Prestator, conform prevederilor Planului de pază. Aceste persoane vor fi comunicate și Prestatorului.

2.12 Va asigura în timp util toate informațiile (inclusiv cele referitoare la eventuala existența a unor materiale dăunătoare sănătății) și documentele necesare în mod rezonabil pentru a permite Prestatorului să execute serviciile de pază. Beneficiarul garantează că toate informațiile dezvăluite sau ce vor fi dezvăluite Prestatorului sunt adevărate, corecte și nu induc în eroare asupra nici unui aspect relevant pentru prestarea serviciilor conform prezentului contract. Prestatorul se va baza în executarea serviciilor de pază pe informațiile furnizate de Beneficiar și nu va verifica în mod independent corectitudinea și caracterul complet al oricărei informații oferite de către Beneficiar. Beneficiarul va răspunde și de informarea Prestatorului în legătura cu orice modificări asupra informațiilor oferite inițial.

2.13 Va informa Prestatorul, înainte de începerea prestării serviciilor, cu privire la eventuala existență a unor materiale dăunătoare sănătății, garantând ca aceste materiale nu sunt depozitate în locurile în care își desfășoară activitatea angajații Prestatorului.

2.14 Va lua la cunoștință recomandările de securitate (daca exista) făcute în scris de către Prestator în legătura cu executarea serviciilor de pază. Recomandările de securitate exprimate în scris de către Prestator au valoare informativă pentru Beneficiar, îndeplinirea sau neîndeplinirea acestor recomandări fiind exclusiv opțiunea Beneficiarului. Cu toate acestea, Prestatorul nu va fi considerat responsabil în situația în care producerea unui eveniment sau incident are drept cauză directă nerespectare de către Beneficiar a recomandărilor facute în scris de către Prestator.

2.15 Va respecta prevederile Convenției de securitate și sănătate în muncă și a situațiilor de urgență încheiate între părți, care este anexă la prezentul contract.

ART.VIII FORȚA MAJORĂ

8.1 Oricare dintre Părți nu va răspunde în cazul în care executarea cu întârziere sau neîndeplinirea obligațiilor este cauzată de împrejurări independente de voința acestora, inclusiv, fără a se limita la acestea, incendii, inundații, alte evenimente imprevizibile, acte sau reglementări ale oricărei autorități publice naționale sau supranaționale, război, manifestații sau greve.

8.2 Părțile contractante nu au dreptul să ceară penalizări sau compensații ca urmare a neîndeplinirii obligațiilor pentru perioada de timp cât durează cazul de forță majoră.

8.3 Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, în maxim 24 ore de la apariție.

8.4 Partea care invocă forța majoră are obligația să încunoștințeze cealaltă parte despre încetarea cauzei acesteia în maxim 24 ore.

ART.IX INCETAREA CONTRACTULUI

9.1 Contractul încetează de drept la expirarea duratei prevăzute la Art. III.

9.2 Beneficiarul poate renunța la prezentul contract cu condiția notificării scrise a prestatorului cu cel puțin 5 zile înainte de intrarea în dispozitiv a elementelor de securitate și paza.

9.3 Oricare dintre Partii poate denunța unilateral contractul prin transmiterea unei notificări scrise celeilalte Partii, cu cel puțin 30 zile înainte de data la care se dorește rezilierea contractului.

9.4 Înțetarea contractului în conformitate cu prevederile prezentului articol, nu va influența, în orice mod, executarea obligațiilor scadente între Părți.

9.5 În caz de insolvență, faliment, dizolvare, lichidare, beneficiarul își va îndeplini obligația de plată, prin achitarea sumelor datorate până la momentul apariției cauzei de încetare.

ART.X CONFIDENȚIALITATE

10.1 Prevederile acestui contract, cu excepția denumirilor Părților, sunt confidențiale și nici una dintre Părți nu va dezvălui condițiile acestui Contract nici unui terț (cu excepția cazului în care legea impune acest lucru, sau dacă, cu respectarea prevederilor legale aplicabile, o autoritate ar solicita acest lucru) fără acordul scris al celeilalte Părți. În caz contrar, partea în culpă va suporta prejudiciile cauzate celeilalte părți prin nerespectarea clauzei de confidențialitate. Cuantumul despăgubirilor va fi stabilit de către instanța de judecată competentă.

10.2 Părțile vor trata ca fiind confidențiale și nu vor dezvălui terților orice alte informații pe care le dobândesc una de la cealaltă ca urmare a executării acestui Contract.

ART:XI NOTIFICĂRI

11.1 Toate notificările, scrisorile, cererile, sau alte comunicări care se efectuează în temeiul acestui Contract vor fi efectuate în scris în limba română.

11.2 Toate notificările, scrisorile, cererile sau alte comunicări vor fi transmise Părții căreia îi sunt adresate prin scrisoare recomandată – cu confirmare de primire sau prin fax la adresa sau numărul de fax al Părții prevăzut în contract, sau în cazul vreunei modificări, la adresa sau numărul de fax comunicate celeilalte Părți cu respectarea prevederilor prezentei secțiuni. Părțile se obligă să-și notifice reciproc imediat orice schimbare de adresă sau de număr de fax, în caz contrar, considerându-se ca notificarea / scrisoarea / cererea / comunicarea a fost trimisă în mod valabil la vechea adresă / număr de fax.

11.3 O notificare, scrisoare, cerere sau altă comunicare va fi considerată ca fiind transmisă la data menționată pe mandatul poștal, dacă a fost efectuată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și la data menționată pe raportul de confirmare generat de fax (acesta păstrându-se de către Partea expeditoare și fiind predate destinatarului la cerere, dacă a fost transmisă prin fax.).

ART.XII LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

12.1 Prezentul contract este guvernat de și interpretat în conformitate cu legea română.

12.2 Litigiile referitoare la validitatea sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestui contract și care nu vor fi soluționate prin conciliere, pe cale amiabilă, vor fi înaintate spre soluționare instanței de judecată competente.

ART.XIII MODIFICAREA CONTRACTULUI

13.1 Orice modificare a prevederilor prezentului contract se poate face numai cu acordul ambelor părți, prin act adițional.

ART.XIV CLAUZE FINALE

14.1 Dacă orice termen, clauză sau condiție din prezentul contract sau aplicarea acestora pentru orice persoana sau situație este, în orice măsură, nulă sau inaplicabilă, restul acestui contract sau aplicarea termenului, clauzei sau condiției unor persoane sau situații, altele decât cele în raport cu care sunt nule sau inaplicabile, nu vor fi afectate, iar fiecare termen, clauză sau condiție din prezentul contract va fi valabilă și aplicabilă în totalitate, în măsura maximă permisă de lege.

14.2 Prezentul Contract va putea fi modificat numai prin încheierea în scris a unui act adițional de către Părți.

14.3 Contractul va fi interpretat conform legilor din România, limba oficială fiind limba română.

14.4 Următoarele documente sunt anexate și fac parte integrantă din prezentul contract:

- Anexa 1 – Planul de paza;
- Anexa 2 – Convenția de securitate a muncii și PSI;

Prezentul contract are 8 (opt) pagini și a fost încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PRESTATOR
S.C. ARD RL. SECURITY S.R.L.
Administrator
Ene Cornel Daniel



Economist
Schinteie Camelia




BENEFICIAR
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII DOLJ
Director Executiv
Licu Daniela



Director Executiv Adjunct

Sef serviciu juridic
Dobre Denisa



Vizat CFP

CASA JUDEȚEANĂ
DE PENSII DOLJ
NR.2
VIZAT CONTROL
FINANCIAR
PREVENȚIV
PROPIU
Data: 13042019